

*mino salutem. Constare volumus vniuersis presentibus et futuris quod nos omnia priuilegia, libertates et gracias, que et quas dilecti progenitores et predecessores nostri reges Suecie ex karitate bona ac benigna eorum voluntate et gracia speciali religiosis personis videlicet abbatisse et sanctimonialibus monasterii Sko dederunt ac benigniter annuerunt, ipsis dominabus abbatisse et sanctimonialibus prenominitis ex mera dileccione et gracia nostra speciali concedimus fauorabiliter annuentes omnibusque modis, prout sonat litera progenitoris nostri huic presenti litere nostre annexa <sup>1)</sup>, ipsas et ipsa libertates, gracias et priuilegia ratificantes, tenore presencium confirmamus, quare per gracia nostram districcius inhibemus ne quis aduocatorum nostrorum seu officialium aut quiuus alius, cuiuscumque condicionis aut status extiterit, ipsas aut aliquem de ipsarum familia contra hanc gracia nostram ipsis factam presumat aliqualiter molestare, ymmo pocius iuxta tenorem literarum nostrarum presencium omnimode promouere. In cuius confirmacionis euidentiam firmiorem secretum nostrum presentibus est appensum. Datum in curia nostra Vpsale, anno Domini m<sup>o</sup>cd<sup>o</sup> quarto, crastino circumscessionis.*

Konungens sigill (tre kronor) vidhänger.

408.

1404 d. 3 Jan.

Vadstena.

Biskop Petrus i Strengnäs gifver Vadstena klostets confessor och de munkar denne dertill kan utse, rätt att mottaga bigt af de personer från Strengnäs stift, som besöka Vadstena, samt att meddela 40 dagars aflat åt dem, som der beuistat gudstjenst.

Orig. på perg. i Sv. Riksark.

Petrus, Dei gracia episcopus Strenginensis, reuerendo viro et deuoto confessori generali monasterii sanctarum Marie virginis et Birgitte in Wazstenis salutem et sinceram in Domino caritatem. Vt confessiones subditorum nostrorum de dyocesi nostra versus eundem locum Wazstena, causa deuocionis et in remissionem peccatorum suorū accedencium et vobis confiteri volencium audire ipsosque eciam in casibus occultis reseruatis specialiter nobis absoluere et penitencias eis salutes pro modo culpe iniungere, necnon aliis ydoneis fratribus vestris quibus placuerit committere possitis et insuper eisdem nostris subditis verbum Dei in vestris sermonibus deuote audientibus xl dierum indulgencias pronunciare deuocioni vestre, auctoritate ordinaria, tenore presencium, indulgemus, presentes nostro secreto munitas in testimonium concedentes. Datum Wazstenis, anno Domini m<sup>o</sup>cccc<sup>o</sup> quarto, tercio die mensis Januarii.

På fränsidan: Domini Strenginensis.

Sigillet: Andligt; nederst en sköld med ginbalk, belagd med tvenne sparrar; omskriften är: SECRET. PETRI DEI GRA. EPI STRENGINEN.

<sup>1)</sup> Numera är icke något bref sammanfogadt med detta.